

پاسمہ تعالیٰ

ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	سوالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان:	۱۶ / ۶ / ۱۴۸۷	سال سوم آموزش متوسطه	
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در دوره قابستانی (شهریور) ۱۴۸۷			اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی

رديف	سؤالات	نمره
١	السؤال الأول : ترجم العبارات التالية إلى الفارسية :	٣
	١) كل شيء يرخص إذا كثر إلا الأدب . ٢) خطاب القرآن موجه إلىبني آدم أجمعين . ٣) الأزرق آخر لون يختفي في أعماق البحار . ٤) توعّدنا أن نهدي حتى نأمن غضب الملوك . ٥) كانت سميرة تظن أن أباها قد نسي بعد استشهاده . ٦) قبّل الإبن يد أبيه وجلس أخته عند الأب .	
٢	السؤال الثاني : اكتب :	١
	الف) « ضَحْى » بالفارسية ج) ضد « المَرْ »
٣	السؤال الثالث : اقرأ النص التالي ثم أجب إجابة كاملة :	٢
	« جاءت الفتاة الشاعرة عند النبي (ص) فأنشدت بعض أشعارها و طلب النبي (ص) منها أن تنشد أكثر . « يعلمنا القرآن أن كل نفس ستجد ما عملت من خير محضراً يوم القيمة فعلينا أن نكون صالحين في الدنيا . « الف) متى أنشدت الشاعرة أشعارها ؟ ج) لماذا يجب علينا أن نكون صالحين ؟
٤	السؤال الرابع : عين الصحيح عن ترجمة أو تعريب العبارات التالية :	٢
	الف) هنا هب لنا من رحمتك . ١) خدای ما به ما از رحمتش بخشیده است . ب) ذهب النبي (ص) و هو يمدح الرمیصاء . ١) پیامبر در حالیکه رمیصاء رامی ستود رفت . ج) إذا نظرت إلى أبيك فابتسم له ابتساماً . ١) هرگاه به پدرت می نگری حتماً به او لبخند بزن . د) بزرگترین عبادتها از نظر پاداش ، پنهان ترین آنهاست . ١) أكبر العبادة ثواباً أخفها
٥	السؤال الخامس : عين الصحيح في ترجمة ما أشير إليه بخط :	١
	١- قد شجع البارودي الشباب في قصيده . (تشويق كرده است ، شجاعت داده است ، شجاع شمرده است) ٢- على الإنسان أن يقبل مسؤوليته تجاه خالقه . (پذيرد ، قبول می کند ، مقابله کند) ٣- إن الإيمان عشر درجات بمنزلة السلم . (سلامت ، نردبان ، آرامش) ٤- نحن نغوص في البحار بواسطة المعدات الحديثة . (کمکی ، جديد ، ساخته شده)

«ادامه‌ی سؤالات در صفحه‌ی دوم»

باسمك تعالى

سوانح امتحان نهائی درس: عربی (۳)	دسته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه			تاریخ امتحان: ۱۴۸۷ / ۶ / ۱۶
دانش آموزان و داولطلبان آزاد سراسر کشور در دوره تابستانی (شهریور) ۱۴۸۷			اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی

ردیف	سؤالات	نمره
۶	<p>السؤال السادس : صحق الأخطاء في الترجمة :</p> <p>١- قال الولد : خشيت عافية أمري و طلبت من أبي أن يغفر عن ذنبي العظيم . پدر گفت : از سرانجام کارت می ترسم و از پدرم خواستم که از گناهم بگذرد .</p> <p>٢- أيها الأولاد ! لقد كرم الإسلام العلم و العلماء . ای فرزندان من اسلام دانش و دانشمند را تکریم کرده است .</p> <p>٣- هذه حكمة شيخ عالم فخذها . آن پند پیر دانست ، پس آنرا بگیر .</p>	۲
۷	<p>السؤال السابع : ميَّزَ المَنَادِيُّ وَنُوعَهُ ، الْمَسْتَنَىُ وَالْمَسْتَنَىُ مِنْهُ ، التَّمِيزُ ، الفَعْلُ الْمَعْتَلُ وَنُوعُهُ ؛ المَفْعُولُ فِيهِ ،</p> <p>الحال و صاحبها في العبارات التالية قطع الرجل مسافة ثم رجع يعتذر أيها الفارس لقد علمتني درساً لن أنساه أبداً — إن القرآن أشد شرعة هداية للناس و لا يشاهد فيه كلام إلا الحق .</p>	۲/۵
۸	<p>السؤال الثامن : شكل ما أشير إليه بخط :</p> <p>كان شهداؤنا الأبرار أعلى الناس كرامة و يجب علينا أن نذكرهم تكريماً للمحبوبين والأعزاء .</p>	۱/۵
۹	<p>السؤال التاسع : املأ الفراغ بالكلمة المناسبة :</p> <p>١- لم يشاهدني في المسجد (لا) (جماعات ، جماعتين ، جماعات) ٢- لقد اعترف الأوروبيون بفضل المسلمين (المفعول المطلق المناسب) ٣- إن الله لا حاجتي . (يرد ، ترد ، ترد) ٤- أفراد الأسرة يحبون صدق الكلام و (الاجتهاد ، الاجتهاد ، الاجتهاد) ٥- امتلاً قلب الأم لولدها . (محبة ، محبوباً ، حباً) ٦- رأى على (ع) عملهم فصاح . (معجبًا ، تعجبًا ، عجيباً) ٧- أنت إلى مدرستك للتعلم . (المضارع من « مئشى ، — ») ٨- الخليفة ! نرجو منك أن تقبل هذه الهدايا . (يا ، أيها ، أيتها)</p>	۲
۱۰	<p>السؤال العاشر : صحق الأخطاء :</p> <p>١- رأيت في المدرسة أحد لم يكون له عمل إلا الدرس . ٢- إن الناس لا يضيئون عمرها إلا أصحاب الكسلة .</p>	۱
۱۱	<p>السؤال الحادي عشر :</p> <p>(الف) أعرب ما أشير إليه بخط :</p> <p>يستطيع الإنسان بالحبر و القلم أن يتعلم <u>تعلماً</u> أكثر فيصل إلى أفضل الأهداف درجة .</p> <p>ب) صحق الأخطاء في التحليل الصرفي : <u>يعطينا</u> القرآن صورة <u>آخر</u> عن البحر . يعطي = فعل مضارع ، لغائب ، مجرد ثالثي ، صحيح ، لازم ، مجهول ، مغرب آخر = اسم ، مفرد ، مذكر ، جامد ، نكرة ، مبني ، غير منصرف ، منقوص</p>	۱
	«موفق باشید»	«جمع نمره»
		۲۰

با سمه تعالی

رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	راهنمای تصحیح سوالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان: ۱۳۸۷ / ۶ / ۱۶	سال سوم آموزش متوسطه
اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی	دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در دوره تابستانی (شهریور) ۱۳۸۷
نمره	ردیف

با تقدیم سلام خدمت همکاران گرامی، احتراماً جهت هماهنگی در تصحیح اوراق بارم بنده زیر ارائه می گردد.

۱	السؤال الأول: (هر مورد ترجمه ۰/۵ نمره، جماعاً ۳ نمره)
۱	۱) هرجیزی وقتی زیاد شود (۰/۲۵) ارزان می شود جز ادب (۰/۲۵)
	۲) روی سخن قرآن (۰/۲۵) به تعامی فرزندان آدم است (۰/۲۵)
	۳) آبی آخرین رنگی است که (۰/۲۵) در اعماق دریاها پنهان می شود . (۰/۲۵)
	۴) عادت کرده ایم هدیه دهیم (۰/۲۵) تا از خشم پادشاهان در امان باشیم . (۰/۲۵)
	۵) سمیره گمان می کرد که پدرش (۰/۲۵) پس از شهادتش فراموش شده است . (۰/۲۵)
	۶) پسر دست پدرش را بوسید (۰/۲۵) و خواهرش را نزد پدر نشاند . (۰/۲۵)
	(تقسیم نمره و پذیرش جملات مترادف به اختیار مصحح محترم)
۲	السؤال الثاني: (هر کلمه ۰/۲۵، جماعاً ۱ نمره)
	الف) صَحَّى : فداکاری کرد
	ب) هَسْتَهُ : التَّوَاهُ
	ج) ضَدْ « المَرَّ » : الْحَلُو
۳	السؤال الثالث: (هر جواب کامل ۰/۵ نمره، جماعاً ۲ نمره)
۴	السؤال الرابع: (هر مورد صحیح ۰/۵ نمره)
	الف) (۲) (۲) (۱) (۱) (۲) (۱) (۱)
۵	السؤال الخامس: (هر مورد ۰/۲۵، جماعاً ۱ نمره)
	۱- تشویق کرده است ۲- بپنیرد ۳- نردهان ۴- جدید
۶	السؤال السادس: (هر مورد ۰/۲۵ نمره، جماعاً ۲ نمره)
	۱- پدر ← فرزند ، کارت ← کارم ، می ترسم ← ترسیدم ، گناهم ← گناه بزرگم ۲- فرزندان من ← فرزندان ، داشمند ← داشمندان ۳- آن ← این ، پیر ← پیری
	«ادامه در صفحه دوم»

باسم‌هه تعالی

رشه : ریاضی فیزیک - علوم تجربی	راهنمای تصویح سوالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان : ۱۳۸۷ / ۶ / ۱۶	سال سوم آموزش متوسطه
اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی	دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در دوره تابستانی (شهریور) ۱۳۸۷

ردیف	راهنمای تصویح	نمره
۷	السؤال السابع : (هر مورد ۲۵ ، جمماً ۲/۵ نمره) المنادی: أيٌ / نوعه : نکره مقصوده / المستثنى : الحق / المستثنى منه : کلام / التمييز : هداية الفعل المعتل : أنسى / نوعه : الناقص / المفعول فيه : أبداً / الحال : يعذر / صاحبها : ضمير «هو» المستتر	۲/۵
۸	السؤال الثامن : (هر مورد ۲۵ ، جمماً ۱/۵ نمره) الأبرار - الناس - كرامة - نكراء - تكريم - الأعزاء	۱/۵
۹	السؤال التاسع : (هر مورد ۲۵ ، جمماً ۲ نمره) ۱- جماعتان ۲- اعتراض ۳- يرد ۴- الاجتهاد ۵- حباً ۶- متعجبًا ۷- تمثيل ۸- أيها	۲
۱۰	السؤال العاشر : (هر مورد ۲۵ ، جمماً ۱ نمره) ۱- أحد → أحداً ۲- عمرها → أصحابها ۳- لم يكن → لم يكن	۱
۱۱	السؤال الحادي عشر : الف) (هر مورد ۲۵ ، جمماً ۱ نمره) القلم = معطوف و مجرور به تبعیت ، تعلمـاً = مفعول مطلق و منصوب الأهداف = مضارف إليه و مجرور ، درجة = تمييز و منصوب ب) (هر دو مورد تجزیه ۲۵ ، نمره ، جمماً ۱ نمره) يُعطي = مجرد ثلثي ← مزيد ثلثي ، صحيح ← معتل ، لازم ← متعدی ، مجهول ← معلوم أخرى = ذكر ← مؤنث ، جامد ← مشتق ، مبني ← معرب ، منقوص ← مقصور	۱
	«جمع نمره»	۲۰

همکار محترم ! خسته نباشد